



FM-1n DUCATI NITRO POWERED RADIO CONTROL MOTORBIKE

## 1:5 NITRO POWERED R/C MOTORBIKE 1:5 DUCATI 引擎摩拖車



 $\triangle$ 

This radio control model car is not a toy! Before beginning assembly, please read this manual thoroughly. 本產品為高性能模型非一般玩具,組裝與操作前請詳閱本產品說明書。

The contents are subject to change without prior notice due to product improvements and specificatrion changes. 本套件所附之零件可能跟圖示有所差異。因產品後續之設計研發或功能不斷改善之原因,我們將保留產品規格變更權利,不再另行通知使用者。

# Instruction Manual 操作說明書

## WARRANTY 品質保證事項

Thunder Tiger Corporation guarantees this model kit to be free from defects in both material and workmanship. The total monetary value under warranty will in no case exceed the cost of the original kit purchased. This warranty does not cover any components damaged by use or modification. Part or parts missing from this kit must be reported within 60 days of purchase. No part or parts will be sent under warranty without proof of purchase. To receive part or parts under warranty, the service center must receive a proof of purchase and/or the defective part or parts. Should you find a defective or missing part, contact the authorized Thunder Tiger Service/Distributor nearest you. Under no circumstances can a dealer or distributor accept return of a kit if assembly has started.

本公司對於製造過程中產生之瑕疵,負完全品質保證責任。 保證事項僅限於產品本身與隨產品所附之零配件。 品質保證不包含下列事項: 因使用、組裝或調整本產品所發生之損壞。 其他所有非產品本身品質所造成之損壞。



## INTRODUTION 前語

Thank you for your purchase of this Thunder Tiger product. You should enjoy many hours of fun and excitement from this advanced R/C model. Thunder Tiger strives to bring you the highest level of quality and service we can provide. We race and test our cars around the world to bring you state-of-the-art products.

We offer on-line help on our www.thundertiger.com forum and our product specialists are ready to take your call if you have any technical questions. Please read all instructions and familiarize yourself with the systems and controls of this model before running. Have fun and enjoy the exciting world of R/C!

感謝您購買雷虎科技產品。雷虎科技以提供最高品質的產品及服務作為持續努力的目標。藉由參與競賽及重覆測試產品,不斷累積經驗, 進而提昇設計及製造品質,期望能呈現給您最頂級之工藝產品。本使用說明書包含了操作本產品前所需注意的重要事項,建議您在開始準 備及操作本產品之前,能詳閱此說明書,並熟悉本產品之操控系統。若是您在產品的操作及使用上有任何的疑問,歡迎多加利用我們所提 供的24小時諮詢留言版或洽詢雷虎科技授權經銷商。雷虎科技的全球英文網址為www.thundertiger.com,我們將竭誠為您服務!

## CAUTION 注意事項

Thank you for purchasing this Thunder Tiger Product.

Please read all of the instructions and familiarize yourself with the product and its controls before operation.

- 1. This product is not a toy. It is a high performance model product. It is important to familiarize yourself with the model, its manual, and its construction before assembly or operation. Always have a responsible adult supervising when a child is operating this model.
- 2. Always keep this instruction manual ready at hand for your assembling and operating reference, even after completing the assembly.
- 3. Ensure all the screws are properly tightened and all the parts are checked after running the model for a long period of time.
- 4. For best performances, it is important to ensure all moveable parts work free without binding.
- 5. Do not operate this model under the rain, on public roads, near crowds, near airports, or near areas with restricted radio operation.
- 6. Always keep fuel away from heat and open flame. Only operate in open, well-ventilated area. Store fuel in cool, dry area. Keep the fuel bottle cap tightly closed. Clean up any leak or excess fuel before starting the engine.
- 7. This product, its parts, and its construction tools can be harmful to your health. Always exercise extreme caution when assembling and/or operating this product. Do not touch any rotating parts of the model while operating.
- 8. Check your radio frequency with the proper operating frequency of the area or country. Always ensure that no other modelers are operating on the same frequency as yours at the same time. Also, check your radio for proper operation and perform a range check before operating a model.

#### 感謝您購買雷虎科技產品,在您開始操作本產品前,請詳閱本產品說明書。

- 1. 本產品為高性能模型產品非一般玩具,組裝與操作過程皆須由成人陪同。請詳讀此使用說明書,避冤因組裝錯誤與操作不當造成損壞。
- 2. 請妥善保管此說明書,對於後續維修、操控說明將可提供您協助。
- 3. 請定時巡檢車輛上之所有螺絲是否鎖緊,零件是否鬆動
- 4. 請檢視所有活動部位零件是否不受干涉,可靈活作動,以達到車輛最佳性能。
- 5. 請勿於雨天、公衆空間、道路、機場附近與其他限制遙控模型活動區域,操控本項產品。
- 6. 遙控模型專用燃料,具相當高的揮發性與低燃點特性,請您於使用或儲存時遵照使用燃油之相關規定;使用時必須遠離火源,儲藏時必 須避免日曬並放置於乾燥陰涼處,以及兒童無法取得處。
- 7. 此項產品具有相當之危險性,於組裝、調整、操控上的不熟悉都可能造成自身或他人的傷害,當發生這些傷害事件時製造商是可以免除 責任的,建議您於初次使用本產品前,先行請教具有相當程度經驗同好或是專業雷虎經銷商與模型專賣店。
- 8. 請您確認您所在地區對於頻率規定之相關法規,來選用適當的頻率。避免與其他同好使用相同頻率造成失控事件。

## MDI≡X

INTRODUCTION 前言 ▶1

ITEMS REQUIRED FOR OPERATION 周邊配件 ▶2 IMPORTANT NOTES & WARNING 重要注意事項 →3 CHARGING THE GLOW PLUG IGNITER 電夾充電方式 ▶4 CHARGING THE RECEIVER BATTERIES PACK 電池包充電 ▶4 FUELLING 燃油的添加 ▶14 RADIO BATTERY INSTALLATION 遙控器電池安裝 ▶5 PREPARING THE CHASSIS 操作前,車體準備 ▶5 INSTALLING THE SIDE GUARD WIRE & BALANCING 安裝防傾桿及調整車身平衡 ▶6

The ACE RC Cougar PS3 2.4GHz Radio System 熟悉2.4GHz電控系統與速控器及馬達安裝 →フ BINDING PROCESS 安全校頻配對 ▶9 RADIO OPERATION 遙控器操作 ▶10

OPERATING RADIO STEERING FUNCTION 遙控器設定 - 轉向 ▶10 OPERATING RADIO THROTTLE/BRAKE FUNCTION 遙控器設定 - 油門、煞車 ▶ 1 1 ADJUSTING THE THROTTLE/BRAKE LINKAGE 油門、煞車連桿調整 ▶12 ADJUSTING THE CARBURETOR 化油器調整 ▶13

PREPARING THE ENGINE FOR STARTING 引擎整備工作 ▶15 STARTING THE ENGINE 發動引擎 ▶16

ENGINE BREAK-IN & ENGINE SETTING 引擎磨合&設定 ▶16 STOPPING THE ENGINE 停止引擎 →17

OPERATION TIPS 操控基本動作 ▶18

MAINTENANCE AFTER RUNNING 車體保養 ▶18

TROUBLESHOOTING 常見問題與解決辦法 >> 19



## **REQUIRED FOR OPERATION**

### ITEMS INCLUDED 包裝内容物



Motorbike chassis (w/DUCATI Desmosedici body, rider & PRO-12BK engine pre-Installed) 引擎



2 high torque servos 伺服機

RX battery pack and battery charger 接收機電池和充電器



Cougar PS3 2.4GHz 3CH 遙控系統



Quick fill fuel bottle 快速加油壺

### TOOLS INCLUDED 隨車工具





5-5.5mm wrench 7-10mm wrench 開口扳手



Double sided tape 雙面膠





## ITEMS REQUIRED FOR OPERATION 其他所需配備 (Not included in the kit 不包含在此套件内)



Power drill or a hand held starter. 引擎起動器



Fuel 模型專用燃料



Glow plug starter and charger 電夾及充電器

Philips screwdriver 0.5mm/1/8"Flat-head screwdriver. 螺絲起子



Air filter oil 空濾油



## IMPORTANT NOTES & WARNING 重要注意事項



### FUEL 燃油

- 1. Choose a fuel from a reputable, brand name company that is approved for car/truck use. Do not use airplane or boat fuels in your car/truck. Never use gasoline in a glow model engine.
- 2. Fuel color is for identification purpose only and is not important to performance or durability of your engine.
- 3. Always store fuel in a well ventilated place, away from heating devices, open flames, direct sunlight, or batteries. Keep glow fuel away from children. Always keep your fuel bottle closed when not in use.
- 4. Do not dispose of fuel or empty fuel containers in a fire. It may possibly cause fire or explosion.
- 請選擇具品牌知名度且經過認可、標準的遙控車專用燃油。模型專用燃油以甲醇為主,内含硝基甲烷10%~30%,合成或半合成 潤滑油約5%~18%,一般車用燃油建議以含20%硝基甲烷比例的燃油較為適中。請勿使用一般汽車用燃油於模型專用引擎上。
- 2. 燃油的顏色主要是辨識用,對於引擎的性能及耐久性並無影響。
- 3. 儲存燃油時請置放於通風良好的地方,遠離熱源、高溫電器用品或蓄電池, 並儘量避免陽光直射。燃油不用時請儲藏於幼兒無法接觸之處並請隨時關緊瓶蓋。
- 4. 勿將燃油及燃油空瓶接近火源,高溫可能會引起爆炸起火的危險。



### ENGINE 引擎

- 1. For proper engine break-in procedure, please refer to the manual of your engine.
- 2. Never run your vehicle without the air filter .If the vehicle will be operated in an area with fine dust, use filter oil or caster oil on the air filter element. It is important that the foam is only moist to trap dirt and allow air passage. With the foam too wet, limited air can pass through; therefore, limiting engine performance.
- 3. The parts around engine could be dangerously hot after operation. Do not touch it without any protection!
- 1. 引擎的磨合步驟,請參考引擎手冊。
- 2. 沒裝空氣濾清器,請勿發動引擎。在有粉塵的場地操作車輛時,空氣濾清器棉需加入空氣濾清器油或箆麻油,用以吸附粉塵。空 濾油加入空濾棉中需適量。太多,會影響引擎進氣效率,引擎性能會受到限制。太少,粉塵容易進入引擎内部,造成損壞。
- 3. 車輛操作過後,引擎及排氣管的溫度很高,請勿接觸這些危險部位。



### OPERATION 遙控系統

- 1. Choose the right place to operate your R/C model. Do not run on public streets or highways. This could cause serious accidents, personal injuries, and/or property damage. Never run R/C models near people or animals. To avoid injury, do not run in confined spaces. Do not run where loud noises can disturb others, such as hospitals and residential areas. Never run indoors. There is a high risk of fire and/or damage.
- 2. Inspect your model before operation. Make sure all the screws are properly tightened and all the parts are checked after running the car for a long period of time. Always use fresh batteries for your transmitter and for your receiver to avoid losing control of the model. Always test the brakes and the throttle before starting your engine to avoid losing control of the model.
- 3. Check your radio frequency with the proper operating frequency of the area or country. Always check to see if there are any modelers operating on the same frequency as yours. Also, check your radio for proper operation before operating a model.
- 4. Do not touch any part of the model that rotates.
- 1. 請勿於雨天、公衆空間、道路、機場附近與其他限制遙控模型活動區域,操控本項產品。
- 車輛操作前,請檢查電池電量是否充足,巡檢車輛上之所有螺絲是否鎖緊,零件是否鬆動,並測試煞車及油門裝置是否正常以免發生失控情形。
- 3. 請您確認您所在地區對於頻率規定之相關法規,來選用適當的頻率。避免與其他同好使用相同頻率造成失控事件。
- 4. 請勿將手指或任何物品接觸正在轉動的裝置。



### FIRST AID 安全注意事項

- 1. If you drink nitro fuel by accident, immediately drink large quantities of water and try to induce vomiting. Consult with physician right after then.
- 2. If the nitro fuel gets into your eyes, rinse them well with water. Consult with physician right after then.
- 3. If the fuel gets onto your skin, wash it well with soap and water.
- 1. 如果您誤食燃油,請立即喝下大量的水稀釋且立即催吐,並立即送醫檢查。
- 2. 如果眼睛不慎接觸到燃油,請立即以清水沖洗,並送醫檢查。
- 3. 如果燃油接觸到皮膚,請以肥皀及清水洗淨。



### WARNING 警告

- Improper operations may cause personal and/or property damage. Thunder Tiger and its distributor have no control over damage resulting from shipping, improper construction, or improper usage.
- 2. Thunder Tiger assumes and accepts no responsibility for personal and/or property damages resulting from the use of improper building materials, equipment and operations. By the act of assembling or operating this product, the user accepts all resulting liability. If the buyer is not prepared to accept this liability, then he/she should return this kit in new, unassembled, and unused condition to the place of purchase.
- 本產品為高性能模型產品非一般玩具,組裝與操作過程皆須由成人陪同。請詳讀此使用說明書,避免因組裝錯誤與操作不當造成 損壞。
- 2. 此項產品具有相當之危險性,於組裝、調整、操控上的不熟悉都可能造成自身或他人的傷害,當發生這些傷害事件時,製造商及 其經銷商是可以免除責任的。建議您於初次使用本產品前,先行請教具有相當程度經驗同好或是專業雷虎經銷商與模型專賣店。



## CHARGING THE GLOW PLUG IGNITER 電夾充電方式







- a. Plug the charger into an AC outlet, and then pull on the igniter lever to accept the chargingadapter.
- b. At this point, the small red LED indicator on the charger should light up indicating the charging sequence is in progress.
- c. When the charging complete, pull on the glow plug igniter lever to unplug the glow igniter. Charge the new glow plug igniter for 16 to 24 hours on the first charge. For subsequentcharges, charge it about 12 hours before next use.

NOTE: If the igniter gets warm or hot during the charge, unplug the igniter from charger immediately. A warm/ hot igniter means the igniter is overcharged. Overcharging can damage the internal batteryin the igniter; thus, shortening its life.

- a. 將充電器插入家用110V插座中,再接上電夾
- b. 充電過程中,紅色LED燈會保持亮的狀態,如不亮表示為短路,電池無法充電
- c. 充電完成,將充電器自插座拔下,再分開電夾:新電夾首次充電時間需16到20小時,之後只需充大約12小時即可

注意:充電過程中,電夾電池如出現高溫現象(40~45°C),表示已過度充電,需立即停止充電。過度充電容易造成電池損壞 ,更可能產生爆炸起火,請謹慎使用。

2

## CHARGING THE RECEIVER BATTERIES 電池包充電

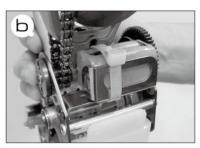


- a. Once the batteries are ready to be charged, first plug the A/C charger into the outlet of AC power source, then plug your RX battery pack in the charger.(The charging time is about 10-hours. For fast charging, you may purchase one peak detection fast charger in the hobby shop for your convenient use.)
- b. Continue to monitor the battery as it is being charged. As soon as the battery is fully charged, disconnect the battery from the charger plug. (Over-charging or charging incorrectly using inadequate chargers may cause the battery pack to become dangerously hot).
- c. The RX battery pack must be fully charged before running the motorbike.
- d. For best results, let the RX battery pack cool before charging. Heat may prevent the batteries from charging to full capacity and also decreases the performance of the batteries.
- a. 準備充電時,首先將充電器之插頭插入電源插座,再連接電池之充/放電接頭。(充電時間約為10個小時,你可另外選購快速充電器來充電)
- b. 充電過程中請注意電池之充電情況。電池充電完成將電池與充電器接頭分開。(電池過充或是不適當之充電,將可能導致電池產生危險之過熱情況,如電池溫度超過攝氏45度,需立即停止充電。)
- c. 電池充電前,進行操控前請務必確認接收電池是電源充足的
- d. 為得到最佳之充電效果,電池使用完畢請勿馬上進行充電,充電前請先確認電池溫度已下降再行充電,以延長電池壽命及電池性能。



# RADIO BATTERY INSTALLATION 遙控器電池安裝





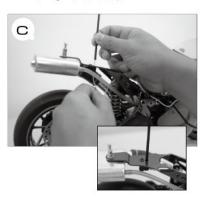
- a. Install 8 AA-size alkaline batteries into transmitter.
- b. Secure the receiver power pack into the battery bracket with zip tie.
- a. 安裝發射機電池或電池包。
- b. 將開關座固定於接收機旁(如圖示)。將 模型專用接收機充電電池裝入電池座 上並以束帶固定電池。

4

## PREPARING THE CHASSIS 操作前,車體準備







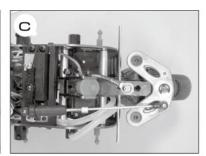
- a. Remove the tank/seat and rider from the chassis.
- b. Straighten antenna with a screwdriver so it is easier to insert into antenna tube.
- c. Slide the antenna wire through the antenna pipe. (Do not cut or shorten antenna wire!) Push the antenna pipe into the chassis mount hole.
- a. 將車殼/人像從車體上取下。
- b. 利用螺絲起子將接收機天線桿直,以方便將天線穿套進天線管内。
- c. 將天線套管安裝於底板固定孔上(請勿裁短天線以冤影響接收距離)。



# INSTALLING THE SIDE GUARD WIRE & BALANCING 安裝防傾桿及調整車身平衡







- a. Use a hexagon driver to loosen the mount screws on the side of the body frames.
- b. Install the supplied side guard wire onto the mount.
- c. If you are unable to run the motorbike straight I, it may be caused by improper set-up of the steering servo linkage or the rear wheel may not be parallel to the front.

To re-adjust the steering servo linkage, check the length of the steering turnbuckle (approx. 109mm) or re-fill the oil inside the damper with silicon oil.

To get the rear wheel parallel and achieve correct tension of the rear drive chain, detach the 2.5mm screw on the rear end of the swing arm. Use you finger tip to feel the best set-up of the tension for the drive chain. The ideal set-up is around 2 mm range of movement up and down. (Note: the rear tire and the swing arm must be parallel, if not, loosen the 2.5mm screw on the right side of swing arm to parallel the rear wheel with the rear swing arm.)

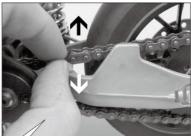
- a. 使用六角起子將車體側邊的防傾桿固定座螺帽鬆開。
- b. 將車側防傾桿安裝於固定座上並鎖上螺帽固定。
- c. 如果發現車子行駛時發生平衡問題,請先檢查伺服機轉向拉桿是否安裝錯誤,再檢查後輪是否與後搖臂平行安裝於後輪軸上。

檢查伺服機轉向拉桿:伺服機轉向拉桿長度約為109mm,如果避震筒之矽油流失請重新補充。

檢查後輪是否與後搖臂平行安裝:鬆開後搖臂底端的2.5mm固定螺絲,再以手指輕壓傳動鏈條。標準為輕壓或輕拉鏈條可移動約2mm上下。(請注意!後輪與後搖臂必須是平行安裝,如果沒有,請鬆開後搖臂上側邊的2.5mm固定螺絲,調整後輪與後搖臂平行。)



Detach the 2.5mm screw on the rear end of the swing arm 鬆開後搖臂底端的2.5mm固定螺絲



Leave 2mm range of movement up and down

保留鍊條彈性約2mm上下移動量



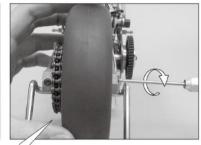
Loosen the 2.5mm screw on the right side of swing arm 鬆開後搖臂上側邊的2.5mm固定螺絲



Not Parallel 非平行



Parallel 平行



After adjusting, tighten the screw again.

調整完後,鎖上固定螺絲以冤鬆脫。





- 1 Transmitter Antenna 發射機天線
- 2 Battery Level Indicator 發射機電源顯示燈
- **3** HI/LO Throttle ATV (Adjustable Travel Volume) 高、低速油門行程調整鈕
- 4 Servo reversing switches 正逆轉設定裝置
- 5 Steering Trim 轉向微調鈕

- Throttle Trim 油門微調鈕
- **7** Steering D/R (Dual Rates) 轉向大小動調整鈕
- 8 AUX Ch Button 第三動開關
- 9 External Charging Jack 充電孔
- 2.4GHz TX RF Module and binding SW 發射模組及校頻配對設定鈕
- Steering Wheel 轉向舵輪
- Power Switch 電源開關
- Throttle Trigger 油門控制板機
- Steering Tension Adjustment 轉向舵輪調整螺絲

Œ

Battery Cover 電池蓋



#### TRANSMITTER CONTROLS

- 1. Transmitter Antenna: Straighten up the antenna before operating the model.
- 2. Battery Level Indicator: Three LEDs indicate the battery voltage level. If the Red LED flashes, please replace the batteries.
- 3. HI/LO Throttle ATV (Adjustable Travel Volume): Allows you to independently preset the maximum travel of the throttle servo either side (high / low) of neutral.
- **4. Servo reversing switches:** To reverse the servo's rotation direction at the flip of the switch. The reversing switches are recessed into the transmitter to prevent accidental operation.
- 5. Steering Trim: To adjust the steering in small increments or decrements to run the model straight.
- 6. Throttle Trim: To adjust the throttle in small increments or decrements and shift neutral position.
- 7. Steering D/R (Dual Rates): Push this lever left or right to adjust the amount of the steering dual rate. Right to increase dual rate amount, and left to decrease amount.
- 8. AUX Ch Button: Additional function for controlling of the model.
- 9. External Charging Jack: For rechargeable NiCd/NiMH battery pack (transmitter pack only).
- **10. 2.4GHz TX Module and binding SW:** The Binding SW button is located on the 2.4GHz TX module unit. For additional information, please refer to the "Binding" setting procedure (Page 9).
- 11. Steering Wheel: To control the steering of the model.
- 12. Power Switch: Slide to turn the transmitter on & off.
- 13. Throttle Trigger: pull or push to control forward, reverse & speed of the model.
- 14. Steering Tension Adjustment: Use a Phillip type screwdriver to tighten or loosen the tension of the steering wheel.
- 15. Battery Cover: Slide cover to install or remove batteries.

#### 發射機各部功能簡介

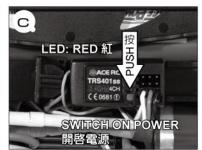
- 1. 發射機天線:使用發射機時,一定要將天線安裝於發射機上。
- 2. 發射機電源顯示燈:三顆LED設計顯示發射機電池殘量,若紅色LED燈閃爍時,請更換發射機電池。
- 3. 高、低速油門行程調整鈕:獨立調整高、低速油門行程量功能。
- 4. 正逆轉設定裝置:位於發射機背面(如圖示),控制伺服機作動方向。
- 5. 轉向微調鈕:利用此旋鈕,調整設定轉向正確中立點位置。
- 6. 油門微調鈕:利用此旋鈕,調整設定油門正確中立點位置。
- 7. 轉向大小動調整鈕:調整轉向伺服機的行程量。
- 8. 第三動開關:第三動功能開關鈕
- 9. 充電孔:使用充電式電池時,可利用此充電孔,進行充電工作。
- **10. 2.4GHz 發射模組及校頻配對設定鈕**:發射機背面為2.4GHz發射模組。模組上之BINDING SW校頻配對設定鈕為配對發射/接收頻率之用。更多功能設定方式請參考說明書第9頁"校頻配對步驟"。
- 11. 轉向舵輪:控制車輛轉向裝置
- 12. 電源開關: 發射機電源開關
- 13. 油門控制板機:控制車輛前進或後退的裝置
- 14. 轉向舵輪調整螺絲:使用小型十字起子調整此調整螺絲來改變轉向舵輪旋轉鬆緊度。
- 15. 電池蓋



## BINDING PROCESS 安全校頻配對









A binding feature is included in the ACE RC Cougar 2.4GHz spread spectrum system to ensure the transmitter and receiver bind properly and prevent interference from other controllers. With the Ready-To-Run package, full binding procedure has been completed at the factory prior to shipping. To manually bind Tx/Rx, please proceed as per the following:

- a. Press and hold the "Binding SW button on the back side of the transmitter while turning on the transmitter.
- b. Release the "Binding SW\* button after the green LED flashes indicating the transmitter is binding.
- c. Press and hold the bind button on the receiver while turning on the receiver. Binding process will then start automatically.
- d. Successful binding is confirmed by the blinking LED turning to solid on the transmitter. The LED on the receiver turns greens. Once binding is complete, the system automatically connects.

NOTE: Binding process may take 3~10 seconds to execute. If binding fails, the LED on the receiver will turn red. Please turn off the power and repeat steps a~d.

ACE RC Cougar PS3 採用最先進的專用3動2.4GHz無限展頻遙控系統。這個系統結合發射與接收可以互動溝通模式,跳動式頻道搜尋,使得整體無線遙控系統的傳輸展現精準穩定的特性同時也無須擔心頻率干擾的問題。本完成車搭配預先校頻配對好之遙控系統,無須再調整即可進行操作。如發現無法操控情形發生,需要重新校頻配對,請依照下列步驟重新進行校頻配對程序:

- a. 打開發射機電源時,同時持續按壓發射機背面之 "Binding SW" 按鈕。
- b. 直到按鈕旁之LED綠燈快速閃爍,再放開 "Binding SW" 按鈕,表示發射機正在進行自動搜尋校頻,此時請不要關閉發射機電源。
- c. 然後按壓接收機上之 "Binding SW" 按鈕並同時開啓接收機電源,此時接收機將自動進行校頻配對程序。
- d. 一旦完成配對程序,發射機LED燈號會從綠色快速閃爍轉換成持續綠色燈號,接收機LED燈號將從紅色轉換為綠色並持續慢速閃爍。此時表示接收機與發射機已完成配對溝通,可以進行操控。

注意:遙控系統校頻配對可能需要3~10秒執行程序。如果程序執行錯誤,發射及接收模組的LED燈號將持續呈現紅色。請關閉電源再依a~d的順序重新操作配對程序。



## RADIO OPERATION 遙控器操作



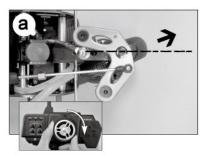




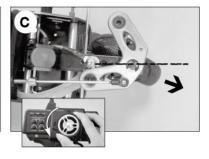
- a. When turning your system on, ALWAYS turn on the transmitter FIRST.
- b. Then, turn on the receiver. When turning off, ALWAYS turn the receiver off FIRST, then the transmitter off.
- c. To reverse the functions of servos, use the small, white servo reverse switches located on the back of the pistol transmitter. To trim the servos on pistol transmitter, use the trim switches on side of the steering wheel (the ST. trims steering, and the TH trims throttle/brake).
- d. For additional details, please refer to the transmitter instruction manual.
- a. 先開啓發射機電源。
- b. 接著開啟接收機電源。電源的關閉則是相反的順序,先關接收機電源,再關發射機電源。
- c. 伺服機的正逆轉開關,槍型發射機在後側。
- d. 更詳細的使用說明,請參考遙控器使用說明。

9

# OPERATING RADIO STEERING FUNCTION 遙控器設定-轉向







#### How to steer a motorcycle?

To properly steer a motorbike or turn a motorbike around a bend, counter-steering is the first skill you have to learn about. Counter-steering means turning the handle bars in the opposite direction of the turn in the bend. For example: in a right hand bend, turn the handle bar to the left and in a left hand bend, turn the handle bar to the right. Counter-steering causes the bike to turn. Perform the following procedure first:

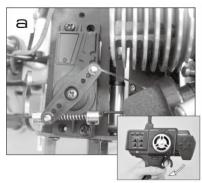
- a. Flip the steering servo reverse switch (see 7c). With the radio transmitter and receiver on, turn the steering wheel to the right. The front tire/wheel should turn left oppositely. The body leans towards the right side, the chassis follows, leaning to the same side. If not, flip the steering servo reverse switch again.
- b. Return the steering wheel to neutral. The front tire/wheel should point straight forward.
- c. Turn the steering wheel to the left. The front tire/wheel should turn right oppositely.

由於摩托車的特殊反打轉向特性,請依照下面步驟確認轉向機構之調整及操控:

- a. 確認轉向功能。打開發射機及接收機電源,方向轉右邊時,輪胎將朝向左邊,若方向不一致,請調整方向的正逆轉開關。
- b. 方向舵回中立點時,前輪應筆直向前,若有偏差,請調整方向舵微調旋鈕。
- c. 方向舵轉向左邊時,前輪應轉向右邊。

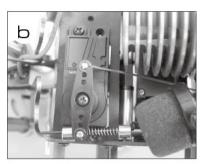


# **1** OPERATING RADIO - THROTTLE/BRAKE FUNCTION 遙控器設定─油門/煞車



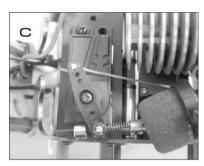




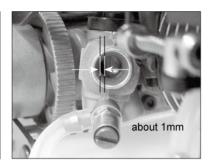








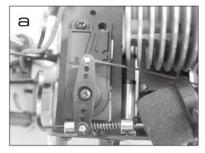




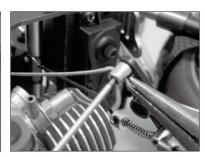
- a. Check the radio throttle/brake functions. With the radio transmitter and receiver on, pull the trigger/push the stick forward. The carburetor should be fully opened and the brake disengaged. To check the brake is not engaged, simply spin the wheel whilst pulling the trigger/pushing the stick forward. To reverse this function, flip the throttle/brake servo reverse switch.
- b. Return the trigger/stick to neutral. The carburetor should be closed to a point where the idle has been set (see step for ADJUSTING THROTTLE/BRAKE LINKAGE), and the brake still disengaged. If not, use the throttle/brake trim lever to correct it.
- c. Push the trigger/pull the stick backward. The carburetor opening should be the same at neutral, throttle spring compressed slightly, and the brake engaged.
- a. 確認油門、煞車功能。請先將發射機與接收機電源開關打開,以檢查油門、煞車作動是否正常作動。將油門扳機向内拉到底時,化油器應完全開啓,煞車脫離(可輕輕轉動輸子,確認煞車是否完全脫離),若方向不一致,請調整油門正逆轉開關。
- b. 將油門扳機推回中立點時,化油器應關閉至定點,煞車仍為脫離狀態:若狀態有所偏差,請調整油門微調鈕。(油門、煞車連桿的正確設定,請參考步驟8)
- c. 油門扳機向煞車方向推時,化油器應關閉至定點,但煞車須為鎖死狀態。



## ADJUSTING THE THROTTLE/BRAKE LINKAGE 油門及煞車連桿調整



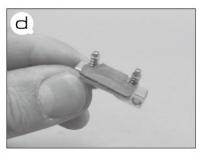


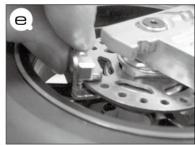














- a. To set the throttle/brake linkage, first the radio should be on and set to neutral; thus, the servo is at neutral position.
- b. With the servo at neutral, adjust the tension of the brake wire to a point where the brake lever almost engages the brake system.
- c. With the servo at neutral, loosen the throttle lever collars with a 1.5mm hex wrench. Then, manually close the carburetor, and set the collar (next to the spring) with the spring slightly compressed. Then, set the other collar next to the linkage pivot.

#### Replacing the rear brake pads

The motorbike is equipped with a rear disc brake that bolts on between the rear wheel and the rear swing arm. The rear brake system is preset at the factory. As the brake material wears, you may need to replace the brake pad (see spares list) and future adjustments may be necessary.

- d. If the brake pads are worn or damaged and need replacing, loosen the two bolts on the rear brake pads using a 2mm hex wrench. Carefully detach the brake pads from rear brake mount.
  - Please note that there has very small retaining spring between the pads that will be needed when rebuilding.
- e. Re-mount the new pads with the tiny retaining springs between the pads onto the rear brake mount. Sandwich the brake disc between the brake pads. Push the inner rear brake pad firmly against the brake disc and tighten the brake bolts until just barely touch the brake pads. The gap between the two brake pads and the disc should be 0.3mm.
- a. 設定油門與煞車連桿,第一步驟應先確認發射機及接收機電源皆已開啓,且伺服機位置與發射機油門撥桿應位於中立點。
- b. 確認伺服機位置位於中立點,然後調整煞車線的鬆緊度,此時煞車不應該咬合。
- c. 調整時,首先確認伺服機位置位於中立點位置,然後再調整煞車拉桿上的金屬軸環(先調整靠近彈簧那一個在調整另外一邊) 或是調整發射機上的煞車微調來調整煞車的咬合度。請注意油門伺服機連桿的彈簧不可受到完全壓縮!

### 更換碟煞來令片

引擎遙控摩托車原廠配有後輪碟煞。此碟煞來令片屬於消耗品,需定時檢查磨損程度,如磨損嚴重建議更換碟煞來令片以確保 煞車功能正常。請依下列步驟指示更換碟煞來令片。

- d. **拆解來令片**:使用2.0mm六角版手鬆開後煞車片的兩根固定螺栓,小心拆解煞車總成,將煞車來令片從總成上取下,請注 意保留來令片中間的彈簧,留待重組。
- e. 組裝來令片:更換新的煞車來令片,並重新裝上來令片中間的彈簧。將煞車碟片固定於兩個來令片中間。輕壓煞車來令片使 之與碟盤幾乎完全接觸,在重新鎖上固定螺栓。檢視煞車來令片與碟盤間的空隙約為0.3mm。

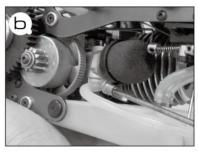


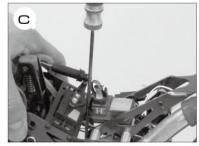
# **▲ ● ADJUSTING THE CARBURETOR 化油器調整**





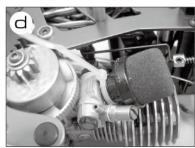










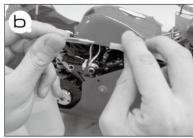


- a. To set the high speed needle: (large needle sticking out from the carburetor body) Remove the upper body off, turn the screw as pictured. Initial high speed needle setting should be 3~3.5 turns (close the needle completely, then back out 3~3.5 turns). Clockwise turn will provide leaner setting (lower fuel to air mixture), and counterclockwise turn will provide richer setting (higher fuel to air mixture).
- b. To set the carburetor idle: (small needle sticking out from the carburetor body) Insert a 0.5mm/1/8inch flat-head screwdriver into the the right side of lower body, turn the screw as pictured. Initial idle setting should leave 1mm carburetor gap. Clockwise turn will provide higher idle (larger carburetor opening), and counterclockwise turn will provide lower idle (smaller carburetor opening). For more details about the engine setting, please refer to ENGINE BREAKIN/SETTING procedures to properly set the engine.
- c. To set the low speed needle: (The low-speed mixture screw is located in the end of the carburetor). Remove the lower body off first. To set the low speed needle, turn the screw as pictured. This screw controls how much fuel enters the engine at idle and low throttle. This adjustment will smooth the idle and improve the acceleration to mid speed. Make this adjustment with the throttle closed, after setting the idle. Turn the screw clockwise gently until it bottoms out. DO NOT over tighten. Now turn the low-speed mixture screw counter-clock 6 1/2 turns.
- d. Moist the filter evenly with a few drops of fuel. Put the filter in a plastic bag and knead it until the foam is saturated, but not soaked.
- e. Finally, make sure the air cleaner boot is securely fastened with a zip-tie. Never run your vehicle without the air filter .If the vehicle is operated in an area with fine dust, use filter oil or caster oil instead of fuel. It is important that the foam is only moist to trap dirt and allow air passage. With the foam too wet, limited air can pass through; therefore, limiting engine performance.
- a. 高速油針調整:調整高速油針(突出於化油器本體之較大螺絲),如圖示。於調整前應先保持油針於開啓3~3.5圈的位置(油針完全鎖緊後再鬆開3~3.5圈)。高速油針順時針旋轉,化油器將會呈現較為貧油設定:逆時針旋轉將會呈現較為富油設定。請參考引擎使用手冊來設定您愛車的引擎。
- b. **怠速設定**:設定引擎怠速轉速用螺絲,突出於化油器本體之較小螺絲(如b圖示),於調整前注意化油器應保持1mm的開口。怠速螺絲順時針旋轉,怠速轉速提高:逆時針旋轉,怠速轉速降低。請參考引擎磨合建議來設定您愛車的引擎。
- c. 低速油針調整:調整低速油針時需卸下下半部車殼(低速油針位於化油器本體末端),如c圖示。於調整前應先保持油針於開格6.5圈的位置(油針完全鎖緊後再鬆開6.5圈)。正確調整此油針可讓怠速與中低速更加順暢,調整此油針時需將油門關閉,以及怠速設定完成後。
- d. 原廠搭配的高性能空氣濾清器,建議您於使用前於濾清器上塗抹適量濾清器專用油,可加強過濾粉塵,避免進入化油器造成引擎損壞。
- e. 最後確認固定濾清器之束帶是否確實綁緊。引擎請勿於未安裝空氣濾清器情況下運轉,並且注意濾清器的清潔工作,以避免 造成引擎的損壞與壽命簡短。建議使用適當的濾清器專用油,強化過濾的功能。



# **▲ ∮** FUELLING 燃油的添加







- a. Squeeze the air out of the bottle, then insert the fuel tubing into fuel container and draw fuel into the fuel bottle. The fuel used should be methanol based model engine glow fuel (available at hobby shops) with 10% to 20% nitro content and 5% to 18% caster/synthetic oil content for lubrication.
- b. Pull up the fuel tubing mounting on the steering servo mount. (Blue-Transferring fuel to the fuel tank). Then connect with the nozzle of the fuel tubing (White-Fuel bottle). Squeeze the fuel bottle to fill fuel tank with glow fuel. When finish, re-mount the blue fuel tubing onto the ball standoff.
- a. 先將加油壺中的空氣擠出,然後將油管深入燃油桶中吸取燃油。燃油建議使用模型專用燃料。(含10%~20%硝基甲烷、5%~18%潤滑油)
- b. 拉出藍色油管並連結加油壺的油騰, 然後擠壓加油壺將燃油注入車子油箱中。結束後將油管重新固定在車體上。

# Installing optional PRECISION FUELER VALVE: No.1115 (purchased separately) 安裝選配注油嘴 No.1115(需另外購買)















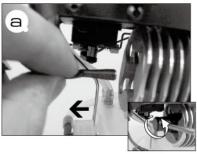




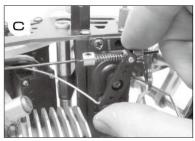
- a. Take off the upper Lexan body.
- b. Use a reamer to drill a Dia. 9.5mm hole as illustrated on the diagram.
- c. Screw the fueler valve onto the upper body shell clockwise with 1-2mm threads appearing on the surface of the upper body.
- d. Take off the protective cap on the side nozzle, plug the blue fuel tubing onto the nozzle, then use a small nylon strip to fasten the protective cap tight on the lower nozzle (note: the blue fuel tubing is connecting with the cap of the fuel tank).
- e. Reinstall the upper body.
- f. Use the dual function fuel filter to connect the tubing of the fuel bottle.
- g. Insert the nozzle of the fuel filter into the fueler valve. Squeeze the fuel bottle to fill fuel tank with glow fuel. When finish, re-mount the fuel tubing onto the ball standoff.
- h. When finish, pull the nozzle out of the fueler valve (you can check fueling status from the see-through window underneath the lower body).
- a. 將車殼取下。
- b. 以絞刀在所指方向鑽出一個約9.5mm之孔。
- c. 並以順時針方向鎖上加油閥約凸出車殼外部1-2mm。
- d. 將加油閥上連結油箱之噴嘴(側邊)的保護套管取下,連接藍色砂油管至油箱,並將下噴嘴之保護套管以小束帶綁緊。
- e. 重新裝上車殼。
- f. 取出濾油喞筒,連結注油瓶上之油管。
- g. 插入加油閥(長端),壓擠瓶身將燃油注入油箱。
- h. 注意!可從車體下方之透明處觀察油箱是否已加滿。若是加滿,則將濾油喞筒拔出。



# PREPARING THE ENGINE FOR STARTING 引擎整備工作











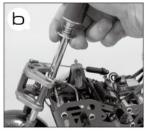


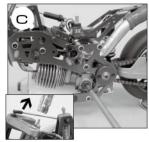
- a. To start an engine, remove the red glow plug wire, then use the supplied glow plug wrench to remove the glow plug and gasket from the engine.
- b. Check the glow plug by plugging it into the glow plug igniter. The glow plug element should light up brightly. If it lights up dimly, then the glow plug igniter is low (and it needs recharging). If it doesn't light up, or the plug element looks distorted, then the glow plug is defective (replace with new one). After checking, reinstall the glow plug.
- c. With the radio off, manually turn the servo to open the carburetor (open throttle).
- d. Plug the tuned pipe exhaust tip.
- e. Keeping the exhaust tip plugged, start the engine. Keep doing it until fuel reaches engine's carburetor, then keep on rotating the hex shaft 2 more seconds to prime the engine.
- f. Manually return the servo back to neutral.
- a. 首次啓動引擎前,請先將連結火星塞的延長線取下,再使用扳手將火星塞卸下。
- b. 將火星塞塞入電夾内檢查,若火星塞呈現明亮、紅熱的現象,表示正常:若火星塞無法正常點火,請將電夾充飽電再檢查一次。如果仍無法正常點火,請更換電夾或火星塞,再檢查一次。確認無誤後,將火星塞裝回引擎。
- c. 關掉遙控器電源,用手移動油門伺服器片,打開化油器節氣閥。
- d. 塞住加速管排氣口。
- e. 啟動引擎,將燃油自油箱吸到化油器裡。
- f. 用手移動油門伺服器片,關閉化油器節氣閥。



## STARTING THE ENGINE 發動引擎









- a. Turn on the radio (transmitter first, then receiver).
- b. Clip the glow plug igniter onto engine's dummy glow plug.
- c. Press on the engine shaft starter until the engine starts. Throttle maybe required to be opened slightly, but release throttle back to neutral immediately after the engine starts. Remove the glow plug igniter from dummy glow plug after the engine has started and warmed up. If the engine stops right after the igniter is removed, the carburetor setting is too rich. Please refer to engine setting section.

#### UN-FLOOD THE ENGINE

- d. If the engine shaft starter becomes hard to rotate, the engine maybe flooded. To un-flood an engine, flip the motorbike upside down, then use a hex wrench (2mm) to insert into the hex screw upon the clutch bell and rotate the engine crank clockwise 3-5 turns (or manually rotate the clutch bell) to blow the excess fuel from the tuned pipe. (note: detaching the glow plug is unnecessary.) Use the hex shaft to start engine again following the normal engine starting procedure.
- a. 打開遙控器電源(先打開發射機電源,再開接收機電源)。
- b. 將電夾接上引擎的火星塞。
- c. 啓動引擎。油門微調可稍微提高一些,方便引擎的啓動。當引擎發動達到工作溫度後,將電夾移開。假如引擎立刻熄火,表示引擎設定過於富油,請參考引擎設定單元,調整出最佳設定。

### 引擎積油處理

d. 假如引擎很難拉動,甚至拉不動,表示引擎已呈現積油狀態,請先將火星塞拆下,啟動引擎數次,將車子上下倒置,排除積油後裝回火星塞,重新啟動引擎。

# 16

## ENGINE BREAK-IN 引擎磨合

For a new engine (break-in setting), the high speed needle needs to be set as rich as possible. Turn the high speed needle 1/4 turn counterclockwise from initial setting (3~3.5 turns from fully closed). Repeat step 15b. Keep doing this until the engine stalls at full throttle, then turn the high speed needle 1/4 turn clockwise. Run the car in an open parking lot with this rich engine setting for at least 5 tanks of fuel to complete the break-in process. It is normal for new engines to stall many times during this time due to the rich setting. When it does, just restart the engine. After break-in, follow the engine setting procedure to set the carburetor for normal operations.

磨合新引擎時,需將高速油針盡可能設定在富油的狀態。從原廠設定好之高速油針位置(約3~3.5圈),每次逆時針退出1/4圈 (全油門狀態下),直到引擎因富油而熄火;再將高速油針順時針轉進1/4圈。重新發動引擎,並保持此設定下(富油、全油門狀態下),磨合引擎約5桶油(車上之油箱),完成引擎磨合工作(引擎進行磨合時,因油針設定較為富油,常常會發生引擎熄火的正常現象,重新發動引擎即可)。完成引擎磨合工作後,請參照下述引擎設定步驟,設定您愛車的引擎。

## ENGINE SETTING 引擎設定

Due to different fuel formula, operating elevation, humidity . . . etc. The engine may / may not operate properly at initial setting.

Please follow the following procedure to achieve proper carburetor setting. Do not perform this procedure until the engine has been properly broken in.



- a. Start the engine.
- b. With a running engine, run the car back and fourth in a straight line (full throttle achieved during each passage) in an open parking lot. Repeat, and note the sound of the exhaust. Do not hold the throttle open with car off the ground or the engine connect rod may break.
- c. If the exhaust does not reach a high pitch note, turn the high speed needle (long needle, extending from carburetor, pointing up) 1/4 turn clockwise, and repeat step 16b. If the exhaust reaches a high pitch note immediately, turn the high speed needle 1/4 turn counterclockwise, and repeat step 16b.
- d. Repeat step 16c until the engine reaches optimum setting (turning in the high speed needle will no longer have an effect at full throttle and turning out the needle will cause the engine's full throttle rpm to drop a little). For normal operations, turn the high speed needle 1/4 turn counterclockwise from the optimum high speed needle setting.
- e. To set the idle, turn the idle screw in (higher rpm) or out (lower rpm). Basically, the idle needs to be set at the lowest possible point before the engine stalls.
- f. To set the low speed needle (larger needle on the side of carburetor body), the engine needs to be broken-in and high speed needle needs to be set first
- g. Repeating step 16b every 10 seconds (1 second of full throttle and 10 seconds of idle). If the engine rpm at idle drops after a few seconds and stalls, then turn in the low speed needle (clockwise) 1/4 turn. If the engine rpm stays the same or goes up at idle, then turn out the low speed needle (counterclockwise) 1/4 turn.
- h. Keep repeating step 16g until the engine rpm drops (goes to idle rpm, then drops a few more rpm after a few seconds) but does not stall at idle

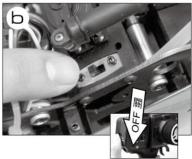
引擎因使用之燃油配方不同、操作習慣、氣候等影響,必須適時調整設定化油氣器,以保持引擎正常運作。 注意:引擎設定工作開始前,必需完成引擎磨合工作。

- a. 發動引擎
- b. 於空曠安全的場地,重複進行直線來回的動作(適時將油門全開),調整高速(主)油針,並注意排氣管聲浪的變化。當車子在瞬間離地的狀態時,油門需放開,否則容易損傷活塞連桿。
- c. 若無法達到高速行走,請每次順時針轉進高速(主)油針1/8~1/4圈,再重複16b步驟。若引擎已達到高速行走,而產生吸不到油汽的間斷現象,請每次逆時針退出高速(主)油針1/8~1/4圈,再重複16b步驟。
- d. 重複步驟16b、16c完成高速(主)油針最佳設定(順時針旋轉主油針,引擎轉速反應會提高,逆時針旋轉主油針,引擎轉速少 許降低)。在一般情況下使用引擎,請將高速(主)油針從最佳設定點退出1/4圈,可提高引擎使用壽命。
- e. 設定怠速時,請利用怠速螺絲設定,順時針轉進為提高怠速,逆時針轉出為降低怠速。在引擎不熄火狀態下,儘可能將引擎 怠速設定在最低點(不熄火)。
- f. 設定低速(副)油針時,需完成引擎磨合以及高速油針設定後進行。
- g. 重複步驟16b每十秒鐘一個循環(一秒全油門、10秒怠速)。若引擎於怠速時轉速下降並熄火,順時針旋轉低速油針1/8圈:若引擎於怠速時轉速上升且偏高,逆時針旋轉低速油針1/8圈。
- h. 重複步驟16g,設定低速(副)油針及引擎正常怠速運作時之最低轉速(不熄火)。

# 17

## STOPPING THE ENGINE 停止引擎







- a. Pinch fuel tube to stop fuel flow.
- b. After stopping the engine, turn off the receiver switch first, then the transmitter.
- c. Be careful! The engine and muffler are extremely hot during operation! Don't touch them during or just after operation.
- a. 用手捏住輸油管使燃料無法輸送直到引擎停止。
- b. 引擎停止後先關掉接收機電源,然後再關發射機電源。
- c. 請注意!引擎及排氣管在運轉時或剛運轉後將處於高熱狀態,請勿徒手碰觸。



**▲ ○** OPERATION TIPS 操控基本動作



Stop (Neutral) 停止 (中立點)



Brake 煞車



- a. Hold the transmitter with one hand, finger on throttle,
- b. With the other hand lightly hold the bike upright. And then give it a throttle while you push the bike a little. The bike goes away in a straight line. Then reach for the steering control and the fun begins!
- c. When cornering, slow down the speed to make the tight turn easier.
- d. If the bike falls due to loss of balance, the side guard wire will support and prevent the body from scraping.
- e. To resume the bike's run, give it a little more throttle throw and help the bike back to balanced running (note: Technical maneuver, do not give too much throttle to avoid spinning.)
- a. 首先單手握持你的車子,並使之後輪離開地面。另一隻手握持發射機,負責操控油門。
- b. 將前後輪放置在地上,一開始先給予約1/3的油門幫助車子平衡地緩慢前進。先測試前進操作是否正常,如果一切操作正常你可以漸漸加大油門並嘗試轉向。
- c. 轉彎時,減速將有助於入彎,待出彎後再補油門加速。
- d. 假使車子發生翻覆或傾倒狀況請勿驚慌!車側之防傾桿將會保護車身冤於刮傷。
- e. 重新再起跑時,只需再把車子扶正然後加速即可!
- (注意:一開始急加速將導致車身自旋或再度翻覆。)

# 19

## MAINTENANCE AFTER RUNNING 車體保養

- a. Before storing you R/C motorbike, draw out any remaining fuel from the tank.
- b. Next, restart the engine to burn any remaining fuel.
- c. Unplug the glow plug and put after engine oil inside the engine, re-plug the glow plug.
- d. Wipe off the dirt and oil off your R/C motorbike.
- e. Always turn off the radio system and disconnect the battery pack when the R/C motorbike is not in use.
- a. 遙控車長時間不使用時請先使用注油壺將燃油吸乾。
- b. 然後重新發動引擎將引擎内剩餘燃油完全燃燒。
- c. 將火星塞取下並使用引擎潤滑油保養引擎内活塞,重新裝上火星塞。
- d. 清除車體及車殼上之油污。
- e. 結束操控儲存車體前,請謹記要關閉電源,並將電池接頭拔除,以冤電池短路造成不必要之危險。



If you have trouble starting or keeping your car running, here's a quick checklist of what to look for first. 如果您的車子在行駛上有問題,您可以參考下表的說明。如果問題無法解決,請與原購買經銷商聯絡。

## TROUBLESHOOTING 常見問題與解決辦法

Description 問題敘述	Cause 原因	Solution 解決方式
Engine does not start. 引擎無法啓動	1. Fuel tank is empty. 2. Contaminated fuel 3. Glow plug does not work. 4. Glow plug igniter is not charged. 5. Engine is flooded. 6. Engine is overheating. 7. Carburetor is incorrectly adjusted. 8. Exhaust blocked 9. Air cleaner blocked 1. 油箱内無燃油。 2. 油箱内燃油污損。 3. 火星塞故障。 4. 電夾電量不足。 5. 引擎積油。 6. 引擎過熱。 7. 化油器調整不當。 8. 排氣管阻塞。 9. 空氣濾清器阻塞。	1. Add fuel the bike. 2. Replace with new fuel. 3. Replace the glowplug and see Step14 "PREPARING THE ENGINE" section. 4. Recharge the igniter. 5. See Step15 "UNFLOOD AN ENGINE" section. 6. Allow engine to cool, richen the "Fuel Mixture". 7. Re-adjust carburetor, see Step12 "ADJUSTING CARBURETOR" section. 8. Check exhaust, remove blockage. 9. Check air cleaner, remove blockage. 1. 注入燃油。 2. 更換新燃油。 3. 更換新火星塞(參照引擎整備工作步驟14)。 4. 為電夾充電。 5. 排除引擎積油(參照步驟15)。 6. 待引擎降溫。 7. 重新設定化油器(參照步驟12)。 8. 檢查排氣管並清理阻塞。 9. 檢查濾清器並清理阻塞。
Engine starts, but then stalls. 引擎發動後隨即熄火。	1. Idle speed set too slow. 2. Air bubbles in fuel line. 3. Glow plug is fouled. 1. 总速油針設定過低。 2. 油管内產生氣泡。 3. 火星塞污損。	<ol> <li>Adjust idle speed screw, see Step12 "ADJUSTING CARBURETOR section.</li> <li>Check for leaks in fuel line.</li> <li>Replace glow plug, see Step14 "PREPARING THE ENGINE" section.</li> <li>調整怠速油針(參考步驟12化油器調整)。</li> <li>去除油管内氣泡。</li> <li>更換新火星塞(參照引擎整備工作步驟14)。</li> </ol>
Shaft starter will not rotate. 啓動軸無法轉動。	1. Engine is flooded. 2. Engine is seized. 1. 引擎積油。 2. 引擎過熱鎖死。	1. See <b>Step15 "UNFLOOD AN ENGINE"</b> section. 2. Examine engine for damage. 1. 排除引擎積油(參考步驟15)。 2. 檢查引擎損傷並維修。
No brake control 煞車無法作動。	1. Brake setting is incorrect. 2. Worn out of brake pad. 1. 煞車裝置設定不正確。 2. 煞車片磨耗完畢。	<ol> <li>See Step11 "ADJUSTING THROTTLE/BRAKE LINKAGE" section.</li> <li>See Step11 "ADJUSTING THROTTLE/BRAKE LINKAGE" section to replace brake pad.</li> <li>重新設定煞車裝置(参照步驟11、化油與煞車連桿調整)。</li> <li>更換新煞車片(参照步驟11、安裝油門煞車連桿)。</li> </ol>
Motorbike is difficult to control. 摩托車不易控制。	1. Transmitter and/or receiver batteries are dead or weak. 2. Transmitter has low range. 3. Rear wheel and rear swing arm are not parallel. 4. Steering Trim not adjust in the neutral. 1. 接收機或是發射機電池耗弱或故障。 2. 發射機電波發射範圍過小。 3. 前輪與後輪搖臂定位不良。 4. 方向舵中立點調整不當。	1. Replace the batteries or recharge. 2. Fully extend transmitter and receiver antenna. 3. See Step5 "INSTALLING THE SIDEGUARD WIRE AND ADJUSTING THESTABILITY" section to adjust the rear wheel. 4. See Step9 "OPERATING RADIO-STEERING FUNCTION" section to adjust neutral position. 1. 重新充電或更換新電池。 2. 將發射機與接收機天線完全拉出。 3. 重新調整後輪定位(參照步驟5、安裝車身保護架與平衡調整)。 4. 重新調整方向舵中立點(參照步驟9、操作遙控器 - 轉向篇)。